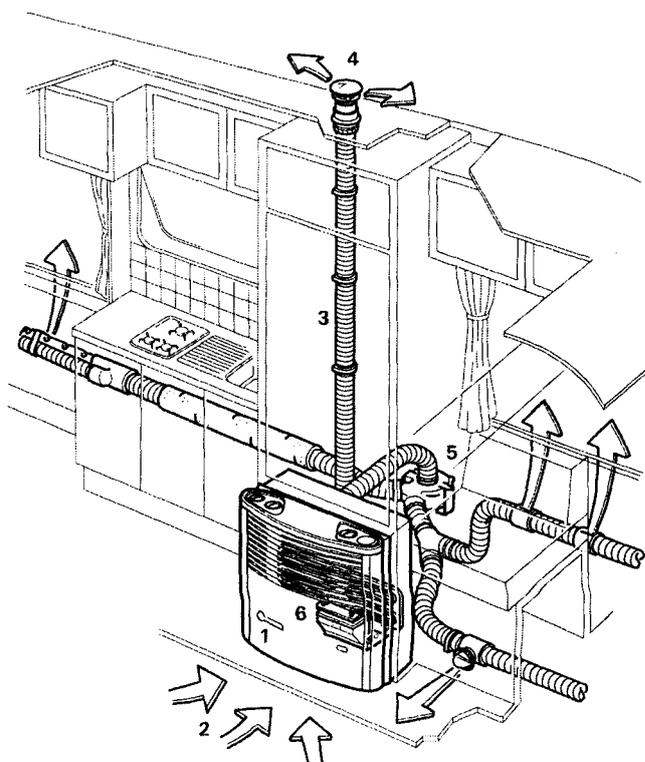
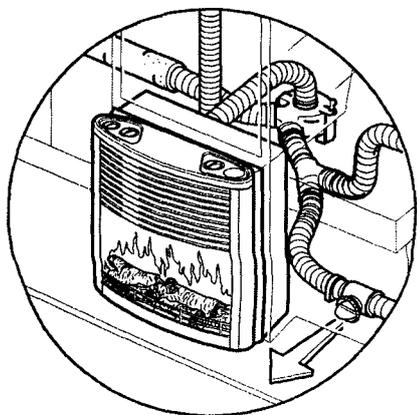
1 Stufa a gas liquido Trumatic S
2 Passagio aria combustione
3 Tubo gas di scarico con tubo protettivo
4 Camino per gas di scarico
5 Ventilatore Trumavent e pacchetto confort con Airmix (impianti per distribuzione aria calda) – su richiesta
6 Truma Ultraheat (Stufa elettrica supplementare 230 V) – su richiesta

Rivestimento fuoco camino (solo Trumatic S 5002)

Avvertenze di sicurezza

Per poter far funzionare regolatori, apparecchi e / o impianti a gas, è assolutamente obbligatorio utilizzare bombole del gas verticali, dalle quali il gas viene **prelevato allo stato gassoso.** Non è consentito l'uso di bombole del gas, dalle quali il gas viene prelevato allo stato liquido (ad es. per carrelli elevatori), perché l'impianto a gas potrebbe danneggiarsi durante il funzionamento.

Per difettosità di tenuta o se si avverte puzza di gas:

- spegnere fuochi esterni
- non fumare
- spegnere i apparecchi
- chiudere la bombola
- aprire finestre e porte
- non attivare interruttori elettrici
- far controllare tutto l'impianto da un tecnico specializzato!

 Far eseguire eventuali riparazioni solo da personale qualificato!

Dopo ogni smontaggio della tubazione di scarico montare un nuovo anello toroidale!

Alla revoca dei diritti di garanzia e all'esclusione da eventuali risarcimenti per responsabilità civile concorrono soprattutto:

- l'esecuzione di modifiche all'apparecchio (accessori compresi),
- l'esecuzione di modifiche alla conduttura dei gas di scarico e al camino,
- l'utilizzo di accessori e parti di ricambio non originali Truma,
- l'inosservanza delle istruzioni per l'uso e di montaggio.

Inoltre decade anche l'approvazione per il funzionamento dell'apparecchio ed in alcuni paesi anche il permesso di utilizzare il veicolo.

La pressione nominale dell'alimentazione del gas 30 mbar deve corrispondere alla pressione d'esercizio dell'apparecchio (vedi targhetta di fabbrica).

Gli impianti a gas liquido devono essere conformi alle disposizioni tecniche e amministrative del paese d'utilizzo rispettivo (ad es. EN 1949 per i veicoli). Le disposizioni e i regolamenti nazionali (in Germania ad es. la scheda di lavoro DVGW G 607) devono essere osservati.

In Germania, l'impianto a gas deve essere testato da un tecnico qualificato in materia di gas liquido (DVFG, TÜV, DEKRA) ogni due anni e l'avvenuta esecuzione di tale prova deve essere convalidata sul relativo certificato di prova (G 607).

Il titolare del veicolo è responsabile della richiesta del controllo.

Gli apparecchi a gas liquido non possono essere utilizzati durante il rifornimento, in parcheggi a più piani, garage o traghetti.

Alla prima messa in funzione di un apparecchio nuovo di fabbrica (o dopo un lungo periodo di inattività) è possibile si verifichi per breve tempo una leggera emissione di fumo e di odori. Si raccomanda di far funzionare l'apparecchio subito sulla posizione di regime massimo, ventilando bene l'ambiente.

Eventuali rumori strani del bruciatore o sollevamenti di fiamma indicano che il regolatore è difettoso e che dev'essere controllato.

Gli oggetti termosensibili (ad es. bombolette spray) non devono essere riposte nel vano d'installazione del riscaldamento, in quanto in determinate circostanze possono determinarsi temperature troppo elevate.

Per l'impianto a gas possono essere utilizzati esclusivamente dispositivi di regolazione della pressione conformi ai requisiti della norma EN 12864 (per i veicoli) con una pressione d'uscita fissa di 30 mbar. La velocità di flusso del dispositivo di regolazione della pressione deve corrispondere almeno al consumo massimo di tutti gli apparecchi montati dal produttore dell'impianto.

Per i veicoli raccomandiamo i regolatori di pressione del gas di Truma SecuMotion / MonoControl CS così come per gli impianti a gas a due bombole i regolatori di pressione del gas di Truma DuoComfort / DuoControl CS.

A temperature inferiori e vicine a 0 °C, il regolatore di pressione del gas e/o la valvola di commutazione dovranno funzionare con il riscaldatore per regolatori EisEx.

Possono essere utilizzati esclusivamente tubi flessibili di raccordo per i regolatori conformi ai regolamenti vigenti nel paese d'uso. I tubi flessibili devono essere sempre controllati per escludere rotture. Per l'uso in inverno, impiegare solo tubi flessibili speciali resistenti alle temperature invernali.

I regolatori di pressione e i tubi flessibili devono essere sostituiti entro 10 anni dalla data di fabbricazione (8 anni se in veicoli commerciali). Il gestore è responsabile di far eseguire tale sostituzione.

Importanti avvertenze per l'uso

⚠ La stufa Trumatic S 5002 non deve essere installata nei camper! L'installazione della stufa Trumatic S 3002 (P) nei camper è consentita.

La presa d'aria per la combustione sotto il pianale del veicolo dev'essere tenuta libera da fango e neve. Per il rischio di spruzzi la presa d'aria della stufa non dovrebbe perciò essere sistemata in prossimità delle ruote; applicare eventualmente un paraspruzzi.

Per il campeggio invernale o stanziale, consigliamo il set con prolunga per camino SKV (n° art. 30690-00) avvitabile al camino stesso. Durante la marcia, questo deve essere rimosso, per evitare che si stacchi (pericolo di incidenti).

Prima di mettere in esercizio la stufa in inverno, rimuovere la neve dal camino.

Per il montaggio di un sovratetto sul caravan far assolutamente passare il camino attraverso questo tetto. Utilizzare l'apposito set camino per sovratetti UEK (n° art. 30630-04)!

Qualora il riscaldamento dovesse ripetutamente spegnersi se utilizzato in località soggette a condizioni di vento estreme o durante l'inverno, consigliamo di usare una prolunga per camino AKV (n° art. 30010-20800). Durante la marcia, questa deve essere rimossa, per evitare che si stacchi (pericolo di incidenti).

Lo **scambiatore di calore,** il **tubo di scarico** e tutti i collegamenti **devono essere controllati da un tecnico** su base regolare ed in ogni caso **in seguito a esplosioni** (mancate accensioni).

Il tubo di scarico deve:

- essere collegato **a tenuta stagna e saldamente** all'impianto di riscaldamento e al camino,
- essere costituito da un unico pezzo **(privo di prolunghe),**
- essere posato **senza restringimenti di sezione** e assolutamente **in direzione ascendente su tutta la lunghezza,**
- essere **montato saldamente tramite diverse fibbie** insieme al tubo aereo.

Sul tubo di scarico non devono essere collocati oggetti di alcun genere, dato che ciò potrebbe comportare un danneggiamento.

⚠ **Gli impianti di riscaldamento con tubi di scarico montati erroneamente o danneggiati oppure con scambiatori di calore danneggiati non devono in nessun caso essere utilizzati!**

Non ostacolare in alcun modo l'uscita di aria calda della stufa. Non appendere quindi panni od altro ad asciugare davanti o sulla stufa. Tale uso non compatibile potrebbe portare al surriscaldamento della stufa e danneggiarla seriamente. Non mettere inoltre oggetti infiammabili vicino alla stufa! Per la vostra sicurezza raccomandiamo di attenervi a queste prescrizioni.

Per la sua struttura costruttiva, il rivestimento della stufa tende a scaldarsi durante il funzionamento. Nei confronti di terzi (in particolare bambini), l'utilizzatore è tenuto a provvedere al buono stato dell'apparecchio.

Per il riscaldamento durante la marcia negli autocaravan, è obbligatorio il montaggio di un dispositivo di intercettazione di sicurezza conforme alla Direttiva 2004/78/CE.

I regolatori di pressione del gas di Truma SecuMotion / MonoControl CS soddisfano questi requisiti.

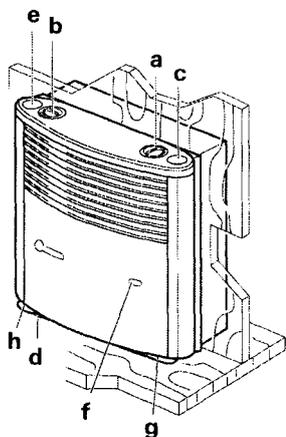
Se **non** è montato alcun dispositivo di sicurezza (ad es. il regolatore di pressione del gas di Truma SecuMotion / MonoControl CS), durante la marcia la bombola del gas deve essere chiusa e occorre apporre **targhette di avvertenza** sia nel vano portabombola che in prossimità dell'unità di comando.

Per il riscaldamento durante la marcia nei caravan, consigliamo di installare ugualmente un dispositivo di intercettazione per maggiore sicurezza.

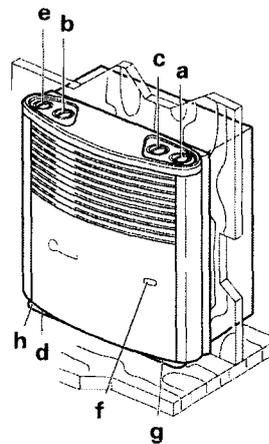
Istruzioni per l'uso

Prima di mettere in funzione l'apparecchio osservare assolutamente le istruzioni e le «Importanti avvertenze per l'uso»! Il proprietario del veicolo è responsabile dell'uso corretto dell'apparecchio.

L'allestitore o il proprietario del veicolo dovranno applicare l'adesivo giallo con le avvertenze, accluso all'apprecchio, in un punto del veicolo visibile per qualsiasi utente (ad es. lato interno della porta guardaroba)! Se necessario, richiedere l'adesivo della Truma.

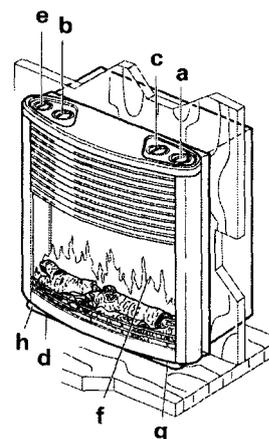
Stufa Trumatic S 3002 (P)

a = Manopola di regolazione (termostato)
b = Coperchio cieco oppure unità di comando integrata per ventilatori Trumavent TEB / TEN
c = Dispositivo di accensione a pressione (modello Trumatic S 3002 P) oppure coperchio cieco (modello Trumatic S 3002)
d = Accenditore automatico dotato di vano portapile (Modello Trumatic S 3002)
e = Indicatore a distanza di accensione (accessorio)
f = Spioncino per l'osservazione della fiamma
g = Sensore del termostato
h = Targhetta di fabbrica (togliere il rivestimento!)

Per il montaggio a sinistra i componenti sono disposti sull'altro lato.

Stufa Trumatic S 5002

a = Manopola di regolazione (termostato)
b = Coperchio cieco oppure unità di comando integrata per ventilatori Trumavent TEB / TEN
c = Coperchio cieco oppure unità di comando integrata per un secondo ventilatore Trumavent TEB / TEN
d = Accenditore automatico dotato di vano portapile
e = Indicatore a distanza di accensione (accessorio)
f = Spioncino per l'osservazione della fiamma
g = Sensore del termostato
h = Targhetta di fabbrica (togliere il rivestimento!)

Per il montaggio a sinistra i componenti sono disposti sull'altro lato.

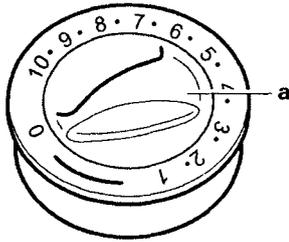
Stufa Trumatic S 5002 e rivestimento fuoco camino

Il fuoco camino e la stufa Trumatic S 5002 possono essere combinati oppure attivati indipendentemente l'uno dall'altro.

a = Manopola di regolazione (termostato)
b = Coperchio cieco oppure unità di comando integrata per ventilatori Trumavent TEB / TEN
c = Coperchio cieco oppure unità di comando integrata per un secondo ventilatore Trumavent TEB / TEN
d = Accenditore automatico dotato di vano portapile
e = Unità di comando fuoco camino
f = Spioncino per l'osservazione della fiamma
g = Sensore del termostato
h = Targhetta di fabbrica (togliere il rivestimento!)

Per il montaggio a sinistra i componenti sono disposti sull'altro lato.

Messa in funzione con accenditore a pressione (solo Trumatic S 3002 P)

1. Aprire il rubinetto della bombola, aprire la valvola di chiusura rapida della tubazione del gas.

2. Girare la manopola di regolazione (a) in posizione termostato 1 – 10 e spingere a battuta. Azionare quindi l'accenditore velocemente in successione, fino a produzione della fiamma.

3. Tenere la manopola di regoazione premuta per circa 10 secondi, fino a quando va in funzione la sicura d'accensione.

4. Attraverso lo spioncino verificare per ulteriori 10 secondi che la fiamma all'interno del tubo non venga spenta dall'aria (a causa della sostituzione della bombola del gas).

⚠ **Non ripetere l'accensione in nessun caso prima che siano trascorsi 2 minuti, altrimenti vi è il rischio di esplosioni!** Ciò vale anche nel caso in cui una stufa già in funzione si spegne e dev'essere nuovamente accesa.

Nel caso in cui il tubo di alimentazione del gas sia pieno d'aria, può essere necessario aspettare fino a due minuti prima che il gas sia pronto per la combustione. In questo intervallo di tempo occorre tenere premuta la manopola di regolazione ed azionare in continuo l'accenditore a pressione fino all'accensione della fiamma.

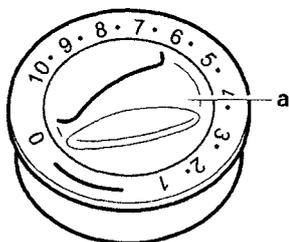
5. Per garantire la distribuzione dell'aria calda uniforme e rapida e **l'abbassamento della temperatura sulla superficie** della stufa far funzionare la stufa con l'impianto di ventilazione Trumavent acceso.

ℹ La stufa Trumatic S 3002 P (con dispositivo di accensione a pressione) è costruita in modo tale da consentire il montaggio successivo di un dispositivo di accensione automatico con indicatore di accensione a distanza senza alcun problema (set di modificazione tecnica ZAS, n° art. 30040-65700).

Messa in funzione con accenditore automatico (Trumatic S 3002 / S 5002)

Prima dell'accensione, controllare che sia inserita una pila (vedi descrizione al punto «Sostituzione della pila»)!

1. Aprire il rubinetto della bombola, aprire la valvola di chiusura rapida della tubazione del gas.

2. Girare la manopola di regolazione (a) in posizione termostato 1 – 10 e spingere a battuta. L'accensione ha luogo in questa posizione automaticamente (scintilla acusticamente avvertibile) fino a produzione della fiamma.

Tenere la manopola di regolazione premuta per circa 10 secondi, fino a quando va in funzione la sicura d'accensione.

⚠ **Aseguito di guasti attendere due minuti prima di riaccendere!**

Se la fiamma dovesse spegnersi, la riaccensione ha luogo immediatamente durante il tempo di chiusura del dispositivo di sicurezza accensione (ca. 30 secondi).

Se non si produce alcuna fiamma, l'accenditore automatico continua a funzionare fino a che la manopola di regolazione (a) non viene azzerata.

Nel caso in cui il tubo di mandata del gas sia pieno d'aria, può essere necessario aspettare fino a due minuti prima che il gas sia pronto per la combustione. In questo intervallo di tempo occorre tenere premuta la manopola di regolazione fino all'accensione della fiamma.

3. Per garantire la distribuzione dell'aria calda uniforme e rapida e **l'abbassamento della temperatura sulla superficie** della stufa far funzionare la stufa con l'impianto di ventilazione Trumavent acceso.

ℹ Le stufe Trumatic S 3002 e S 5002 (con accenditore automatico) possono essere inoltre facilmente dotate di un'indicatore a distanza di accensione (e – n° art. 30040-65400).

ℹ Se la stufa Trumatic S 5002 viene combinata con il rivestimento fuoco camino, non è possibile utilizzare un indicatore di accensione a distanza.

Termostato ambiente

Una temperatura ambiente media di ca. 22 °C può essere raggiunta **senza funzionamento del ventilatore** impostando il termostato tra **3 e 5;** per un funzionamento **con ventilatore** si consiglia un'impostazione del termostato tra **4 e 8.**

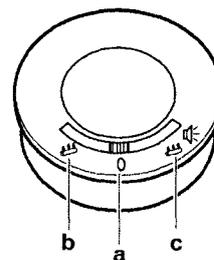
L'esatta configurazione del termostato deve essere determinata in conformità al tipo di costruzione e alle esigenze individuali di riscaldamento.

ℹ Il sensore termostato è ubicato sotto il riscaldamento. Osservare che corrente di aria fredda da ventilazioni di frigoriferi, fessure di porte ecc. o un tappeto molto crespato influenzano negativamente il termostato. Eliminare in ogni caso queste fonti di disturbo, altrimenti non è possibile garantire una regolazione termica soddisfacente.

Spegnimento

Posizionare la manopola di regolazione della stufa su «0» (in questo modo si spegne contemporaneamente l'accenditore automatico).

Se non si utilizza l'apparecchio per molto tempo, chiudere la valvola di chiusura rapida del tubo di alimentazione e della bombola del gas.

Unità di comando fuoco camino (solo Trumatic S 5002)

a = «Off»
(nessuna simulazione fiamme, nessuna acustica)
b = Simulazione fiamme senza acustica
c = Simulazione fiamme con acustica
(solo simulazione fiamme nella variante senza acustica)

Messa in funzione

Impostare l'interruttore del unità di comando su (b) simulazione fiamme senza acustica o (c) simulazione fiamme con acustica.

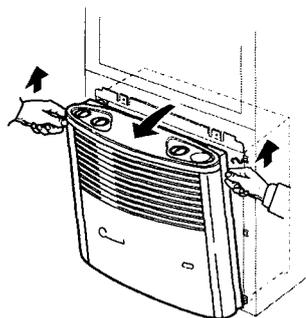
Manutenzione

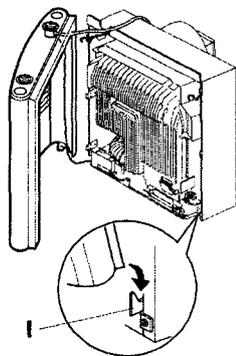
In Germania, in caso di guasti occorre rivolgersi, in linea di principio, al centro di assistenza Truma; negli altri paesi, sono disponibili i rispettivi partner per l'assistenza (v. opuscolo centri di assistenza Truma o il sito www.truma.com).

Attenzione: Nonostante l'accurata realizzazione, la stufa può contenere componenti con spigoli vivi; pertanto durante gli interventi di manutenzione e di pulizia utilizzare sempre guanti protettivi!

L'impianto elettronico potrebbe infatti essere danneggiato a causa del pericolo di scariche elettrostatiche. Far eseguire eventuali riparazioni solo da personale qualificato!

Togliere il rivestimento della stufa

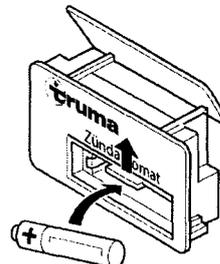
Tirare in avanti il rivestimento superiore, premere lateralmente le molle di ritenuta e ribaltare il rivestimento in avanti. (Se lo spazio è limitato, tirare in avanti il pannello superiore, quindi sollevare fino a liberare il rivestimento e toglierlo).

Appoggiare poi lateralmente il rivestimento, in modo che gli eventuali cavi di collegamento (p.es. per l'accenditore piezoelettrico, il ventilatore ad aria calda, nonché la spia luminosa di accensione o il fuoco camino non debbano essere disinseriti.

Per effettuare il montaggio, posizionare il rivestimento sulle linguette di bloccaggio inferiori (l). Inserire dal basso l'asta di regolazione nella boccola e innestare in posizione il rivestimento superiore.

Solo Trumatic S 3002 (P)
Fissare la manopola di regolazione dall'alto in modo che la freccia indichi la posizione «0».

Sostituzione della pila nell'accenditore automatico

Se non si sentono scoccare le scintille oppure se si sentono ad intervalli superiori ad un secondo (e/o la spia luminosa «e» – accessorio – non lampeggia), sostituire la pila.

Sostituire la pila solo a stufa spenta. Prima dell'inizio della stagione fredda, inserire una pila nuova! Smaltire la pila vecchia in conformità alle leggi vigenti!

Rimuovere il rivestimento della stufa, sollevare il coperchio del vano portapile e sostituire la pila facendo attenzione al polo positivo e negativo. Richiudere il vano portapile.

Usare solo pile mignon resistenti al calore (+70 °C) ed ermetiche (LR 6, AA, AM 3, n° art. 30030-99200), altri tipi di pile possono provocare anomalie di funzionamento!

Prima di rottamare l'accenditore automatico, rimuovere assolutamente la pila e smaltirla in conformità alle leggi vigenti!

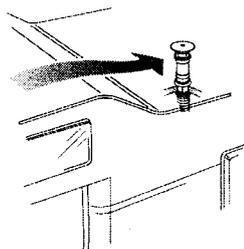
Pulizia (solo ad apparecchio spento!)

Si raccomanda di rimuovere la polvere che si deposita sullo scambiatore di calore, sulla piastra di fondo e sulla ventola dell'impianto di ventilazione ad aria calda Trumavent almeno una volta l'anno prima dell'inizio della stagione fredda. Pulire con cura la ventola con un pennello o una piccola spazzola.

Pulizia della lastra trasparente (Trumatic S 5002, rivestimento fuoco camino)

Pulire la lastra trasparente con acqua tiepida con l'aggiunta di un detergente neutro. A questo proposito, utilizzare una spugna morbida, un panno di lana o pelle per cristalli. Non impiegare mai oggetti affilati o solventi per rimuovere macchie.

Indicazioni particolari

1. Durante il funzionamento della stufa con camino a tetto – in particolare durante la marcia – è assolutamente necessario il tiraggio T3 (n° art. 30700-03) che deve rimanere libero nel flusso d'aria. All'occorrenza deve essere installata una prolunga per camino AKV (n° art. 30010-20800). Assicurare quest'ultima con una vite.

Nell'ambito delle diverse condizioni di consegna dei veicoli, il costruttore del camper o l'installatore della stufa è tenuto a stabilire, eventualmente insieme a Truma e mediante giri di prova, la combinazione ottimale tra tiraggio e prolunghe. A seconda del tipo di veicolo e delle strutture dei tetti, può essere necessario il tiraggio T1 (n° art. 30700-01) oppure T2 (n° art. 30700-02).

Le strutture dei tetti e i bagagli stivati intorno al camino dei gas di scarico disturbano il funzionamento della stufa, in particolare durante la marcia. **Può così verificarsi un ritorno di fiamma con conseguenti danneggiamenti della stufa e del veicolo.** In questi casi, occorre utilizzare ulteriori prolunghe del camino, in modo che il tiraggio sporga di almeno 10 cm dagli oggetti. In caso di mancata osservanza di tali indicazioni, decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni insorti a carico della stufa e del veicolo.

2. Nel caso in cui il pianale del veicolo sia trattato con **protettivo sottoscocca,** il bocchettone di aspirazione dell'aria di combustione, posto sotto il camper, deve essere coperto in modo tale che la nebulizzazione degli spruzzi non causi danni al funzionamento della stufa. A lavoro eseguito, togliere di nuovo le protezioni.

3. In casi speciali si possono verificare **infiltrazioni di polvere** ecc. In tali casi suggeriamo l'applicazione di un kit di guarnizioni Trumatic S 3002 (P): n° art. 30030-89800, Trumatic S 5002: n° art. 30050-32700).

Smaltimento

La stufa a gas liquido deve essere smaltita in conformità alle disposizioni amministrative in vigore nel rispettivo paese d'utilizzo. Rispettare le leggi e le normative nazionali (in Germania, ad esempio, la legge sulla rottamazione di veicoli usati).

Negli altri paesi, osservare le rispettive disposizioni in vigore.

Dati tecnici

rilevati secondo EN 624 o le condizioni di prova di Truma

Trumatic S 3002 (P), S 5002

Tipo di gas
gas liquido (propano / butano)
Pressione di esercizio
30 mbar (ved. targhetta di fabbrica)
Potenza calorifica nominale
S 3002 (P): 3400 W
S 5002: 5500 W
Consumo di gas
S 3002 (P): 30 – 280 g/h
S 5002: 60 – 480 g/h
Tensione di esercizio
1,5 V
Corrente assorbita
50 mA (accessione)
0,01 mA (controllo)
Peso
S 3002 (P): 9,8 kg (senza ventilatore)
S 5002: 17,5 kg (senza ventilatore)
S 5002 con rivestimento fuoco camino:
ca. 19,5 kg (senza ventilatore)

Rivestimento fuoco camino

Tensione di esercizio
12 V (CC / CA)
Corrente assorbita con acustica
0,65 A (CC) / 0,91 A (CA)
Corrente assorbita senza acustica
0,63 A (CC) / 0,90 A (CA)
Fusibile
1,25 AT – ritardato –
Peso
ca. 5,2 kg

Dichiarazione di conformità
La stufa Trumatic S è stata testata dal DVGW e soddisfa i requisiti della direttiva sugli apparecchi a gas (90/396/CEE) e delle direttive CE covigenti. Per i paesi comunitari è disponibile il numero di identificazione CE
S 3002 (P): CE-0085AP0325
S 5002: CE-0085AP0326

La stufa soddisfa i requisiti della Direttiva sugli apparecchi per riscaldamento 2001/56/CE e delle relative integrazioni 2004/78/CE e 2006/119/CE e reca il numero di omologazione
S 3002 (P): e1 00 0140
S 5002: e1 00 0141

La stufa soddisfa i requisiti della Direttiva sulla soppressione di disturbi radioelettrici provocati dai motori ad accensione comandata dei veicoli a motore 72/245/CEE e delle relative integrazioni 2004/104/CE, 2005/83/CE e 2006/28/CE e reca il numero di omologazione:
e1 03 2603

La stufa soddisfa la Direttiva EMC 2004/108/CE e la direttiva sulla bassa tensione 2006/95/CE.

La stufa è conforme alla Direttiva per i Veicoli fuori uso 2000/53/CE.

Il produttore si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche!

Dichiarazione di garanzia della Casa Truma

1. Evento di garanzia

La Casa riconosce la garanzia per guasti dell'apparecchio, dovuti a difetti di materiale o di produzione. Restano inalterati i diritti di garanzia legali da far eventualmente valere nei confronti del venditore.

Non si presta alcuna garanzia:

- in caso di pezzi soggetti ad usura e in caso di logoramento naturale dovuto all'uso,
- impiego di ricambi non originali Truma negli apparecchi e di regolatori per pressione gas non idonei,
- a seguito dell'inosservanza delle istruzioni d'uso e di montaggio Truma,
- a seguito di un utilizzo improprio,
- a seguito di un imballaggio per il trasporto improprio.

2. Campo di applicazione della garanzia

La garanzia vale per difetti di cui alla cifra 1, che si verificano nel giro di 24 mesi dalla stipulazione del contratto di acquisto tra il venditore e il consumatore finale. Il costruttore rimedierà a tali guasti riparandoli, ma potrà decidere se effettuare una riparazione o una sostituzione. Nel caso in cui il costruttore decida di prestare garanzia, il periodo di garanzia, relativamente al pezzo riparato o sostituito, non avrà inizio dal momento della riparazione o sostituzione, bensì sarà valido il vecchio periodo di garanzia. Si escludono ulteriori rivendicazioni, in particolare richieste di risarcimento danni da parte dell'acquirente o terzi. Restano salve le norme della legge sulla responsabilità di prodotto.

I costi del servizio di assistenza Truma, intervenuto per eliminare il difetto in garanzia, – in particolar modo i costi di trasporto, di percorso, di lavoro e di materiale – vanno a carico della Casa, se il servizio di assistenza interviene all'interno del territorio federale. Gli interventi del servizio di assistenza clienti all'estero non sono coperti dalla garanzia.

Eventuali costi aggiuntivi, dovuti a condizioni difficili di smontaggio e di montaggio dell'apparecchio, es. smontaggio di parti di mobili e di carrozzeria, non possono essere riconosciuti in garanzia.

3. Rivalsa del diritto di garanzia

L'indirizzo del produttore è il seguente:
Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG,
Wernher-von-Braun-Straße 12,
85640 Putzbrunn.

In Germania, in caso di guasti occorre rivolgersi, in linea di principio, al centro di assistenza Truma; negli altri paesi, sono disponibili i rispettivi partner per l'assistenza (v. opuscolo centri di assistenza Truma o il sito www.truma.com). I reclami devono essere descritti con precisione. Inoltre, occorre presentare il documento di garanzia debitamente compilato o indicare il numero di serie e la data di acquisto della stufa.

Perché il costruttore possa verificare se sussiste il diritto alla garanzia, il consumatore finale dovrà farsi carico a proprio rischio del trasporto o della spedizione dell'apparecchio presso il costruttore stesso. Per danni su radiatori (scambiatori di calore) inviare anche il regolatore per la pressione del gas.

In caso di recapito presso lo stabilimento la spedizione dovrà avvenire come merce. Se si presta garanzia, lo stabilimento sosterrà i costi di trasporto ovvero i costi di invio e della spedizione di ritorno. Se l'evento di garanzia non si verifica, la Casa trasmette al cliente una segnalazione specifica, indicando i costi di riparazione che la Casa non si assume; in tal caso anche i costi di trasporto vanno a carico del cliente.